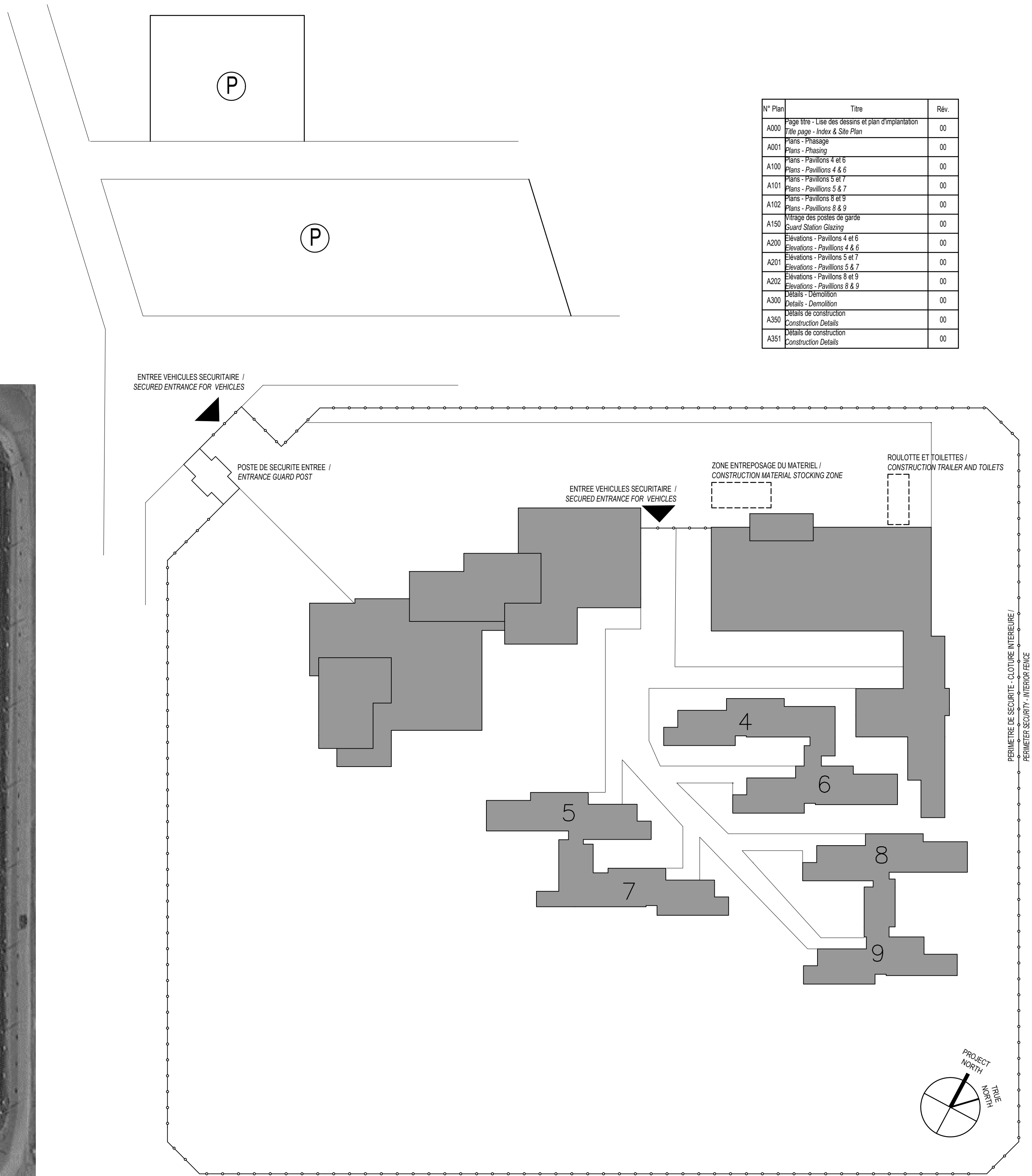



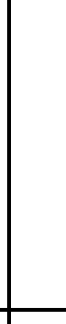
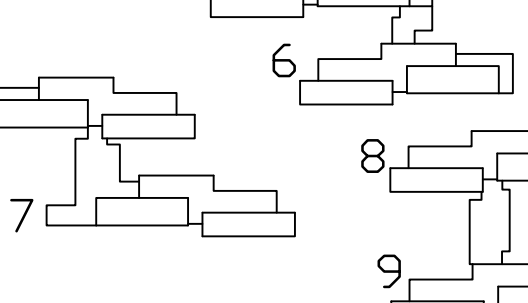

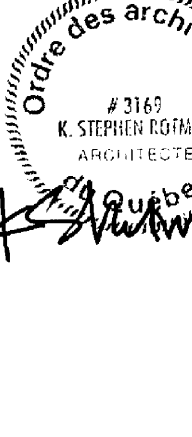



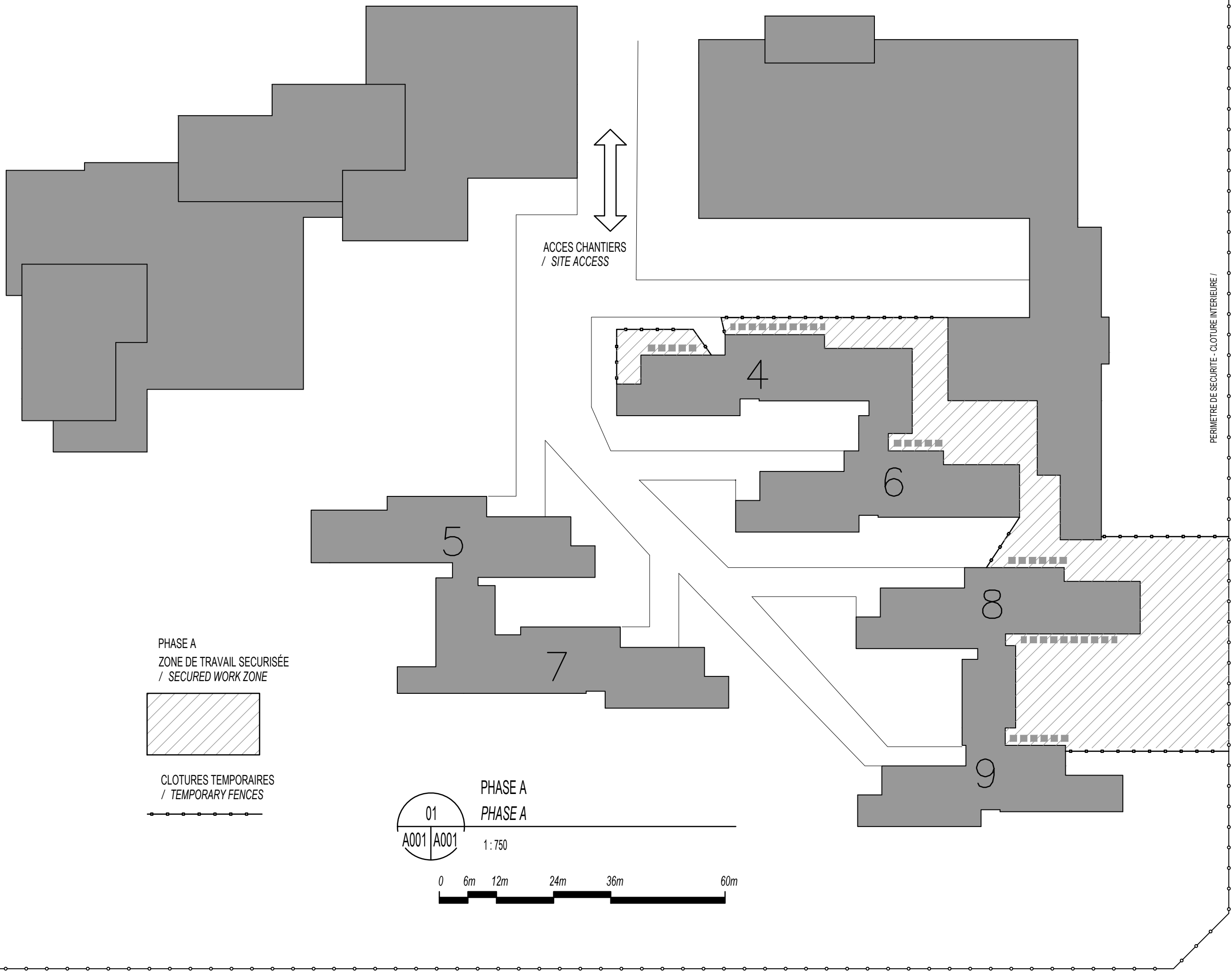
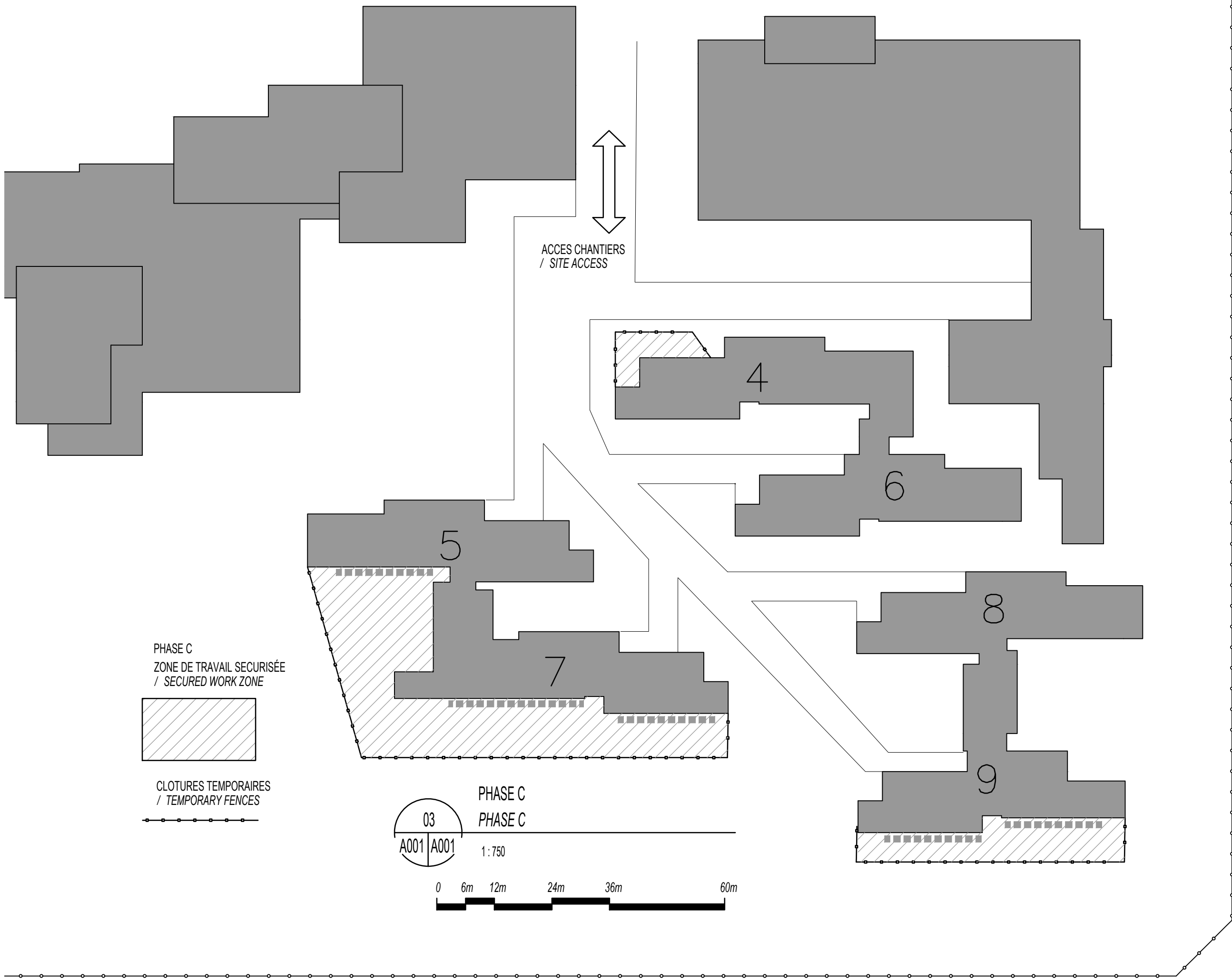
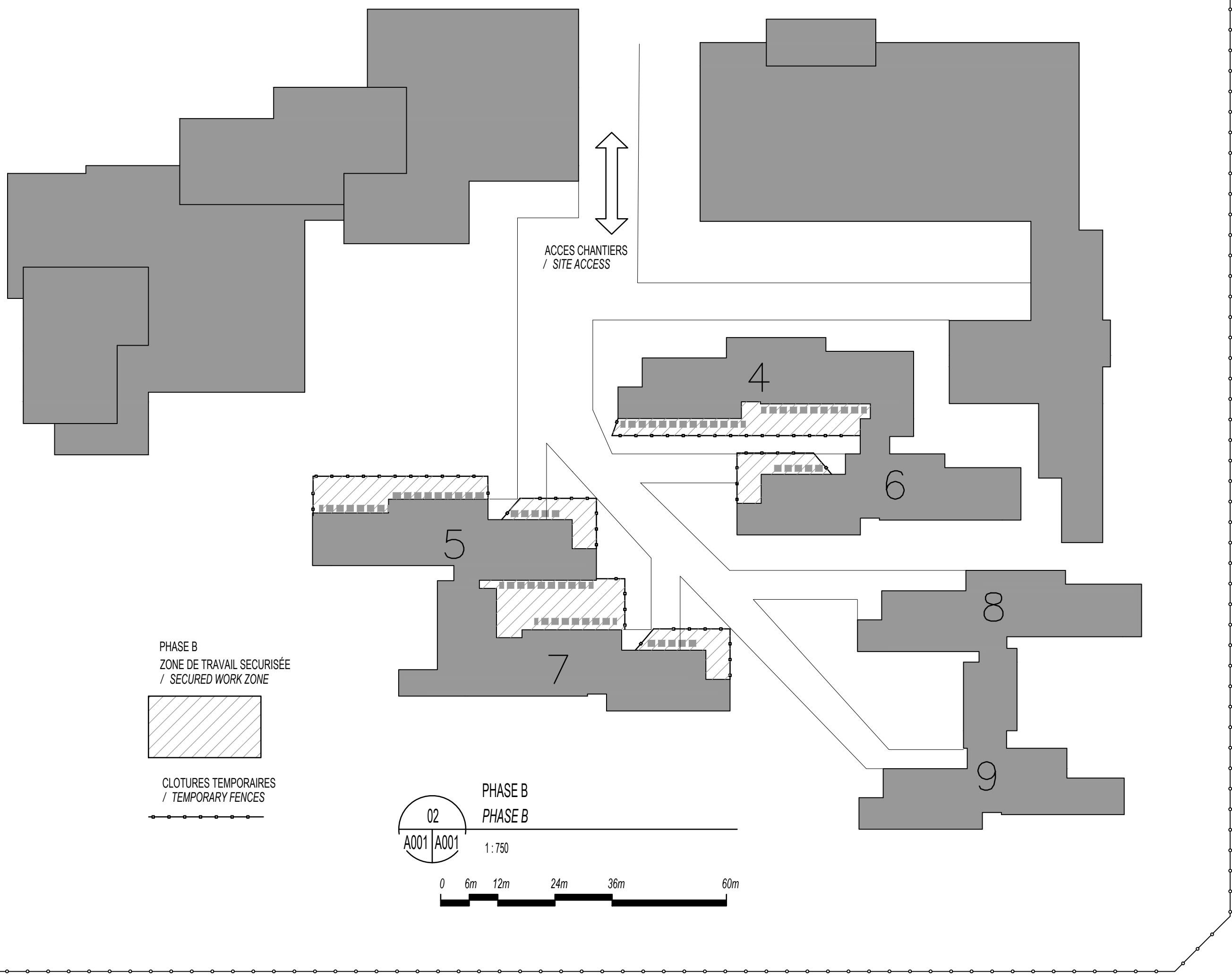
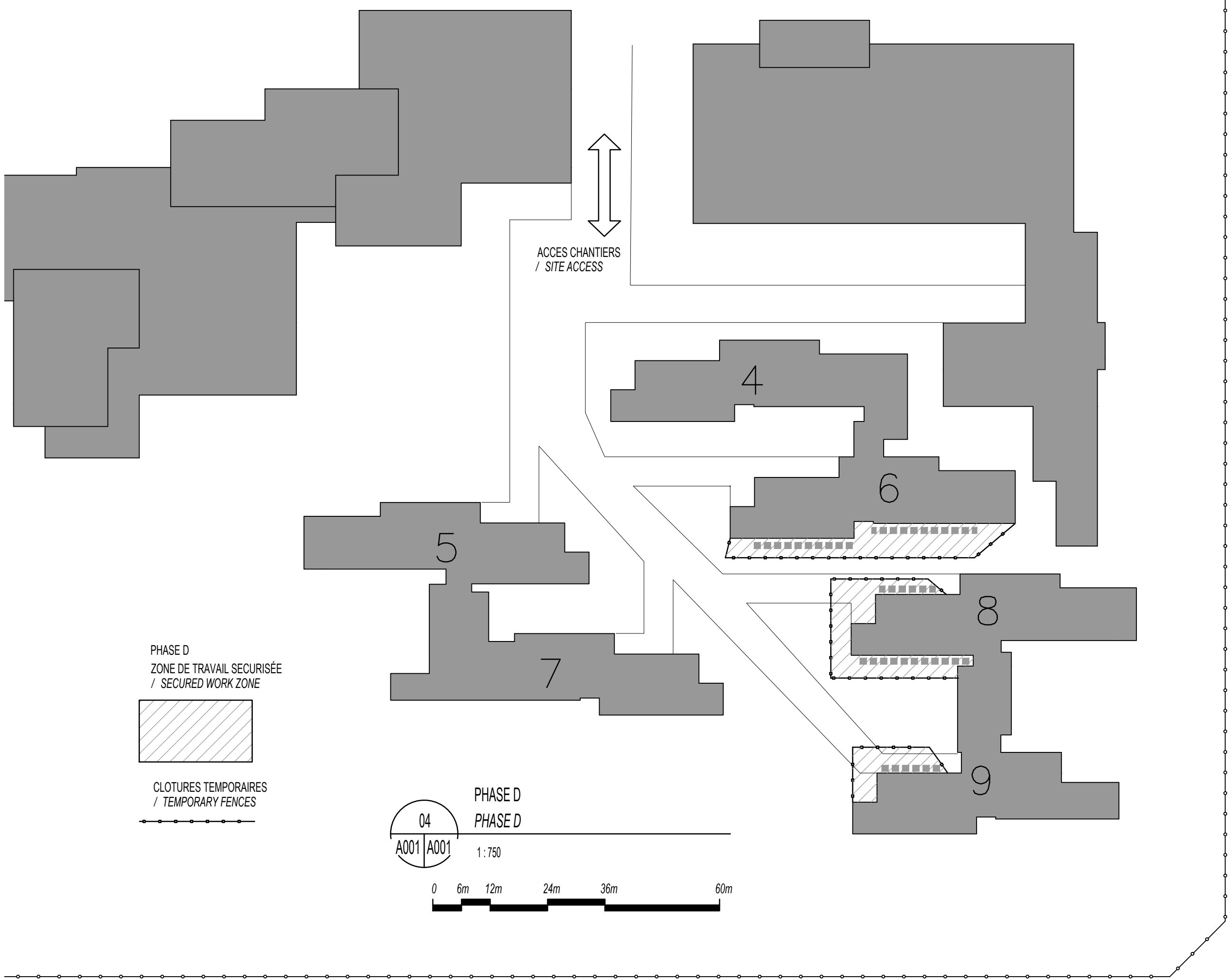
VUE AÉRIENNE DE L'ENCEINTE  
AERIAL VIEW OF THE COMPOUND



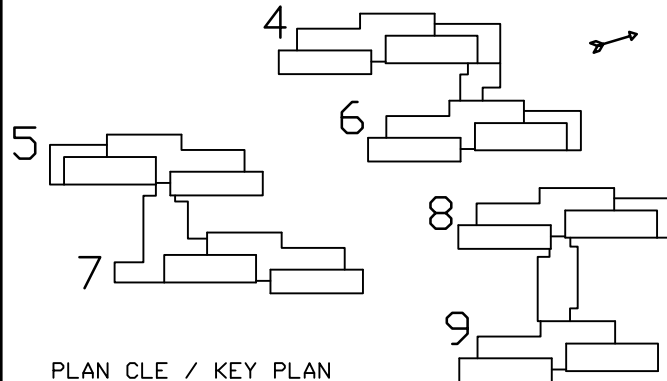


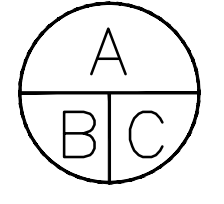
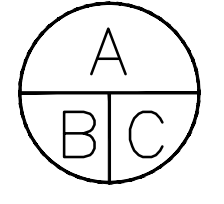
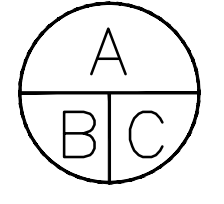
02  
A000 A000  
±1 : 1000



PLAN D'IMPLANTATION AVEC INFO ACCÈS  
SITE PLAN WITH ACCESSES INFO

	<b>Travaux publics et Services gouvernementaux Canada</b>  Direction générale des biens immobiliers  Région du Québec	<b>Public Works and Government Services Canada</b>  Real Property branch  Quebec region	
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  </div> <p style="text-align: center;">PLAN CLE / KEY PLAN</p>			
<p>ARCHITECTES :</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1;"> <p>Architectes 270 Prince Studio 200 Montreal Québec H3C 2N3 T 514 861 5122 F 514 861 5383 www.rubinandrotman.com</p> </div> <div style="flex: 1; text-align: center;">  </div> </div>			
<p><b>Droit d'auteur Copyright</b></p> <p>Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.</p> <p><i>This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears on original stamp and signature.</i></p>			
<div style="display: flex;"> <div style="flex: 1;"> <p><b>Sceau / Seal</b></p>  </div> <div style="flex: 1; padding-left: 20px;"> <p><b>Note:</b></p> <p>L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.</p> <p><i>Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.</i></p> </div> </div>			
00	SRS - AO / TENDER	2017-05-29	
révisions revisions			date
<div style="display: flex;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">  </div> <div style="flex: 3;"> <p><b>A no. du détail</b> <i>detail no.</i></p> <p><b>B no. de la feuille-où détail exigé</b> <i>sheet no. - where detail required</i></p> <p><b>C no. de la feuille-où détaillé</b> <i>sheet no. - where detailed</i></p> </div> </div>			
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>Project</span> <span>Project</span> </div> <p style="text-align: center;"><b>Service Correctionnel Canada</b></p> <p style="text-align: center;">Établissement Drummond 2025 Boulevard de-Brebeuf Drummondville Québec</p> <p style="text-align: center;"><b>Remplacement de la Fenestration</b> <b>Établissement Drummond</b></p> <p style="text-align: center;"><i>Window Replacement</i> <i>Établissement Drummond</i></p>			
<p><b>Dessin</b> <span style="float: right;"><i>Drawing</i></span></p> <p style="text-align: center;"><b>ARCHITECTURE</b> <b>ARCHITECTURE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>PAGE TITRE - LISTE DESSINS</b> <b>ET PLAN D'IMPLANTATION</b></p> <p style="text-align: center;"><b>TITLE PAGE - INDEX &amp; SITE PLAN</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div> <p>Conçu par <span style="float: right;"><i>Designed by</i></span></p> <p>PS <span style="float: right;"><i>Date</i></span></p> </div> <div> <p>Dessiné par <span style="float: right;"><i>Drawn by</i></span></p> <p>PS <span style="float: right;"><i>Date</i></span></p> </div> <div> <p>Approuvé par <span style="float: right;"><i>Approved by</i></span></p> <p>MMC <span style="float: right;"><i>Date</i></span></p> </div> </div>			
<p><b>Soumission</b> <span style="float: right;"><b>Gestionnaire de projet TPSCC</b></span></p>			
<p><i>Tender</i> <span style="float: right;"><i>PWSSC Project Manager</i></span></p>			
<p><b>No de projet</b> <span style="float: right;"><i>Project number</i></span></p> <p><b>R.068777.010</b></p>		<p><b>No de projet</b> <span style="float: right;"><i>Project number</i></span></p> <p><b>1601-01</b></p>	
<p><b>TPSCC</b> <span style="float: right;"><i>PWSSC Client</i></span></p>			
<p><b>Nom du fichier</b> <span style="float: right;"><i>File name</i></span></p> <p><b>R_068777_010-A01-AX-PLN</b></p>		<p><b>No de classement</b> <span style="float: right;"><i>File no</i></span></p> <p><b></b></p>	
<p><b>No de plan ou dessin</b> <span style="float: right;"><i>File name</i></span></p> <p><b>A000</b></p>		<p><b>No feuille</b> <span style="float: right;"><i>Sheet no</i></span></p> <p><b>01/12</b></p>	

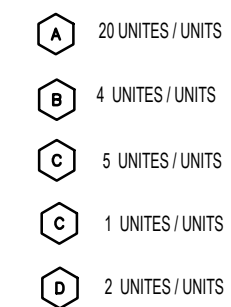


 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Direction générale des biens immobiliers Région du Québec		Public Works and Government Services Canada Real Property branch Quebec region																																							
																																									
 PLAN CLE / KEY PLAN																																									
ARCHITECTES :  Architectes 270 Prince Studio 200 Montreal Québec H3C 2N3 T 514 861 5122 F 514 861 5383 www.rubrotman.com																																									
<p><b>Droit d'auteur / Copyright</b> Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale. <i>This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.</i></p>																																									
<p><b>Sciau / Seal</b></p> 	<p><b>Note:</b> L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions. <i>Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.</i></p>																																								
<table><tr><td>00</td><td>SRS - AO / TENDER</td><td>2017-05-29</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"><b>révisions</b> <i>revisions</i></td><td><b>date</b></td></tr></table>			00	SRS - AO / TENDER	2017-05-29							<b>révisions</b> <i>revisions</i>		<b>date</b>																											
00	SRS - AO / TENDER	2017-05-29																																							
<b>révisions</b> <i>revisions</i>		<b>date</b>																																							
<table><tr><td rowspan="4"></td><td colspan="2"><b>A no. du détail</b> <i>detail no.</i></td></tr><tr><td colspan="2"><b>B no. de la feuille-où détail exigé</b> <i>sheet no. - where detail required</i></td></tr><tr><td colspan="2"><b>C no. de la feuille-où détaillé</b> <i>sheet no. - where detailed</i></td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr></table>				<b>A no. du détail</b> <i>detail no.</i>		<b>B no. de la feuille-où détail exigé</b> <i>sheet no. - where detail required</i>		<b>C no. de la feuille-où détaillé</b> <i>sheet no. - where detailed</i>																																	
	<b>A no. du détail</b> <i>detail no.</i>																																								
	<b>B no. de la feuille-où détail exigé</b> <i>sheet no. - where detail required</i>																																								
	<b>C no. de la feuille-où détaillé</b> <i>sheet no. - where detailed</i>																																								
<p><b>Projet</b> Service Correctionnel Canada Établissement Drummond 2025 boul Jean-de-Brebeuf Drummondville Québec</p> <p><b>Remplacement de la Fenestration</b> Établissement Drummond <i>Window Replacement</i> Établissement Drummond</p>																																									
<p><b>Dessin</b> ARCHITECTURE ARCHITECTURE PLANS - PHASAGE  PLANS - PHASING</p>																																									
<table><tr><td><b>Conçu par</b> PS</td><td colspan="2"><i>Designed by</i></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td><b>Date</b></td></tr><tr><td><b>Dessiné par</b> PS</td><td colspan="2"><i>Drawn by</i></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td><b>Date</b></td></tr><tr><td><b>Approuvé par</b> MMC</td><td colspan="2"><i>Approved by</i></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td><b>Date</b></td></tr><tr><td colspan="3"><b>Soumission</b> Gestionnaire de projet TPSCG</td></tr><tr><td colspan="3"><i>PWGSC Project Manager</i></td></tr><tr><td colspan="2"><b>Tender</b></td><td><b>PWGSC Project Manager</b></td></tr><tr><td><b>No de projet</b> R.068777.010</td><td><b>Project number</b> R.068777.010</td><td><b>No de projet</b> 1601-01</td></tr><tr><td colspan="2"><b>TPSCG Client</b></td><td><b>Client</b></td></tr><tr><td colspan="2"><b>Norm du fichier</b> R_068777_010-A02-PN-PHA</td><td><b>No de classement</b> File no</td></tr><tr><td colspan="2"><b>No de plan ou dessin</b> A001</td><td><b>No feuille</b> 02/12</td></tr></table>			<b>Conçu par</b> PS	<i>Designed by</i>				<b>Date</b>	<b>Dessiné par</b> PS	<i>Drawn by</i>				<b>Date</b>	<b>Approuvé par</b> MMC	<i>Approved by</i>				<b>Date</b>	<b>Soumission</b> Gestionnaire de projet TPSCG			<i>PWGSC Project Manager</i>			<b>Tender</b>		<b>PWGSC Project Manager</b>	<b>No de projet</b> R.068777.010	<b>Project number</b> R.068777.010	<b>No de projet</b> 1601-01	<b>TPSCG Client</b>		<b>Client</b>	<b>Norm du fichier</b> R_068777_010-A02-PN-PHA		<b>No de classement</b> File no	<b>No de plan ou dessin</b> A001		<b>No feuille</b> 02/12
<b>Conçu par</b> PS	<i>Designed by</i>																																								
		<b>Date</b>																																							
<b>Dessiné par</b> PS	<i>Drawn by</i>																																								
		<b>Date</b>																																							
<b>Approuvé par</b> MMC	<i>Approved by</i>																																								
		<b>Date</b>																																							
<b>Soumission</b> Gestionnaire de projet TPSCG																																									
<i>PWGSC Project Manager</i>																																									
<b>Tender</b>		<b>PWGSC Project Manager</b>																																							
<b>No de projet</b> R.068777.010	<b>Project number</b> R.068777.010	<b>No de projet</b> 1601-01																																							
<b>TPSCG Client</b>		<b>Client</b>																																							
<b>Norm du fichier</b> R_068777_010-A02-PN-PHA		<b>No de classement</b> File no																																							
<b>No de plan ou dessin</b> A001		<b>No feuille</b> 02/12																																							





F	FENETRE FIXE /	FIXED WINDOW	
T	PANNEAU TYMPAN /	SPANDREL PANEL	
O	FENETRE AVEC REGISTRE SECURISE		WINDOW UNIT WITH SECURED AIR DAMPER
	VOIR DETAILS FEUILLE A-350 POUR OPTIONS	/	SEE SHEET A-350 FOR OPTIONS



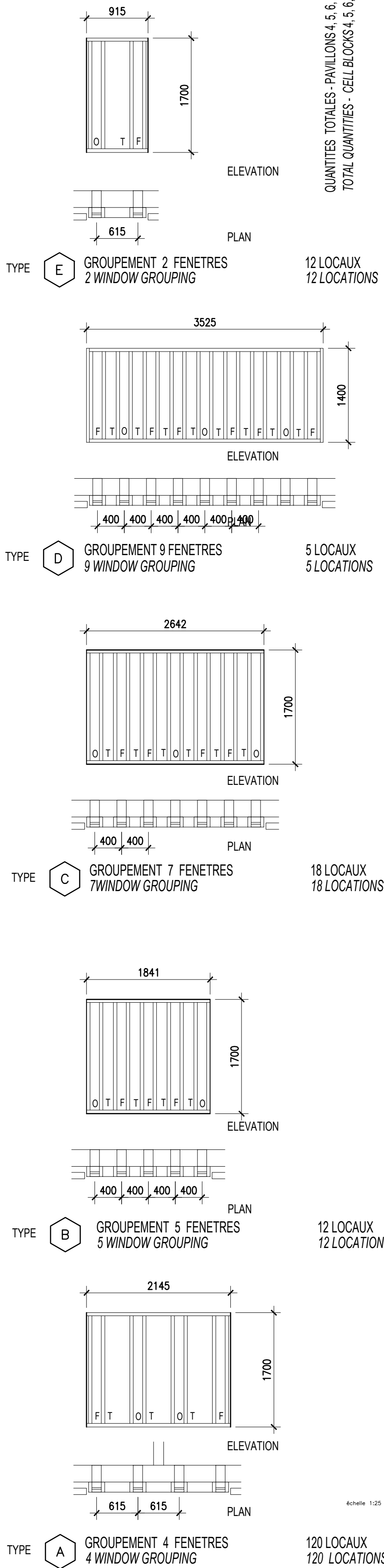
PLAN PAVILLON 6 - R.D.C.  
PLAN CELL BLOCK 6 - GROUND FLOOR

**A** 20 UNITES / UNITS

**E** 4 UNITES / UNITS

PLAN PAVILLON 6 - SOUS-SOL  
PLAN CELL BLOCK 6 - LOWER LEVEL

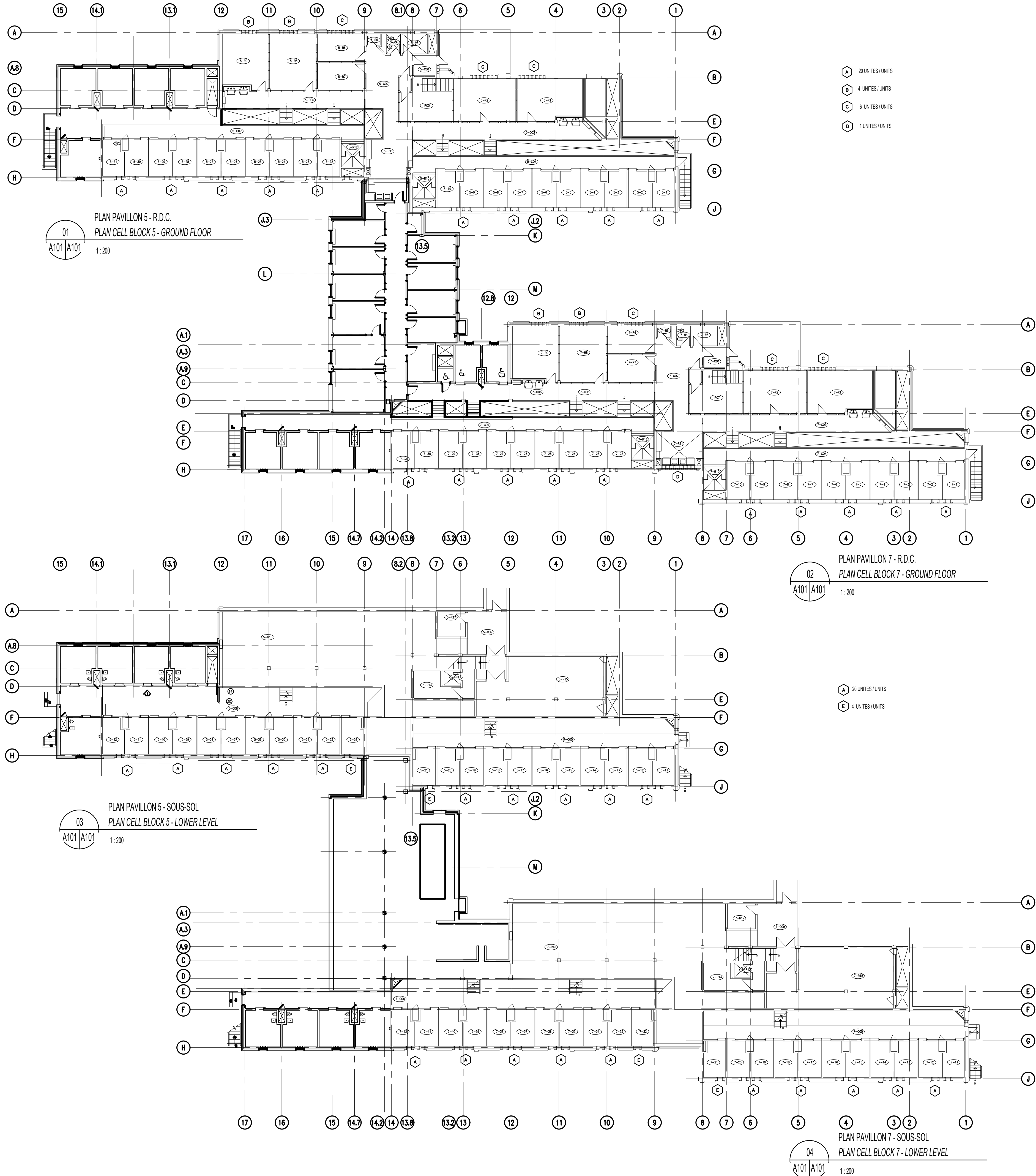


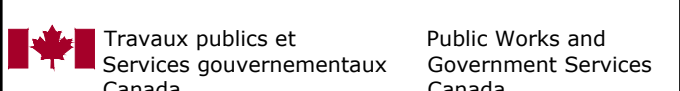





LEGENDE:  
LEGEND:

F FENETRE FIXE / FIXED WINDOW  
T PANNEAU TYMPAN / SPANDREL PANEL  
O FENETRE AVEC REGISTRE SECURISE  
VOIR DETAILS FEUILLE A-350 POUR OPTIONS

WINDOW UNIT WITH SECURED AIR DAMPER  
SEE SHEET A-350 FOR OPTIONS

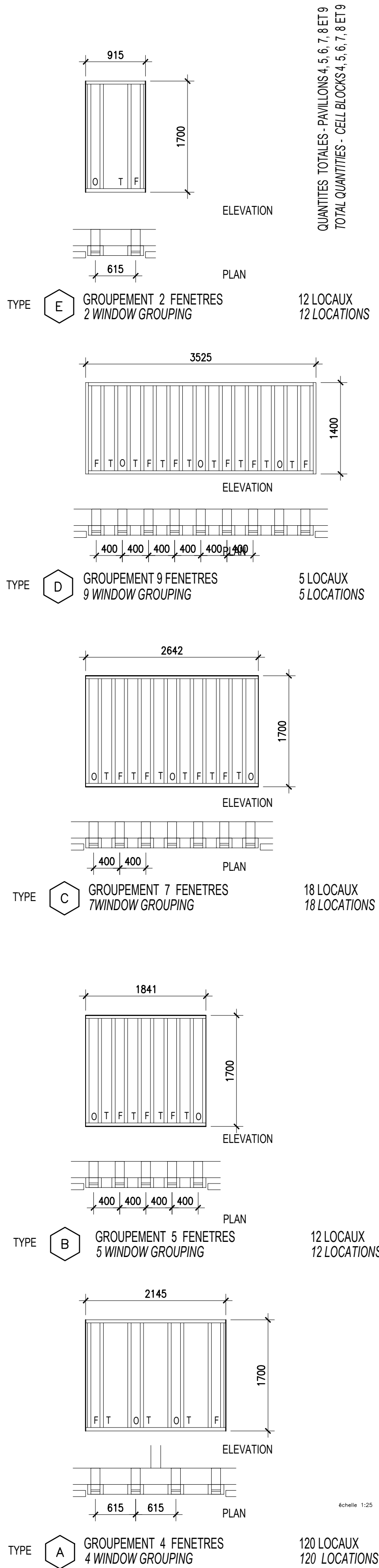


 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Direction générale des biens immobiliers Région du Québec	Public Works and Government Services Canada Real Property branch Quebec region	
 PLAN CLE / KEY PLAN		
ARCHITECTES:  Architectes 270 Prince Studio 200 Montreal Quebec H3C 2N3 T 514 861 5122 F 514 861 5383 www.rubinrotman.com		
<p>Droit d'auteur / Copyright Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'assentiment de la signature et de l'estampe originale. This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.</p> <p>Scéau / Seal  Note: L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions. Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.</p>		
1	SRS - AO / TENDER	2017-05-29
révisions revisions		date
A no. du détail detail no. B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed		
Projet Service Correctionnel Canada Établissement Drummond 2025 boul Jean-de-Brebeuf Drummondville Quebec Remplacement de la Fenestration Établissement Drummond Window Replacement Établissement Drummond		
Dessin ARCHITECTURE ARCHITECTURE PLANS - PAVILLONS 5 et 7 PLANS - PAVILIONS 5 & 7		
Conçu par PS		Designed by Date
Dessiné par PS		Drawn by Date
Approuvé par MMC		Approved by Date
Soumission		Gestionnaire de projet TPSCC Date
Tender		PWGSC Project Manager
No de projet R.068777.010	Project number 1601-01	No de projet Project number
TPSCC	PWGSC	Client
Norm du fichier R_068777_010-A04-PN-FEN	File name	No de classement File no
No de plan ou dessin A101	File name	No feuille Sheet no A04/12

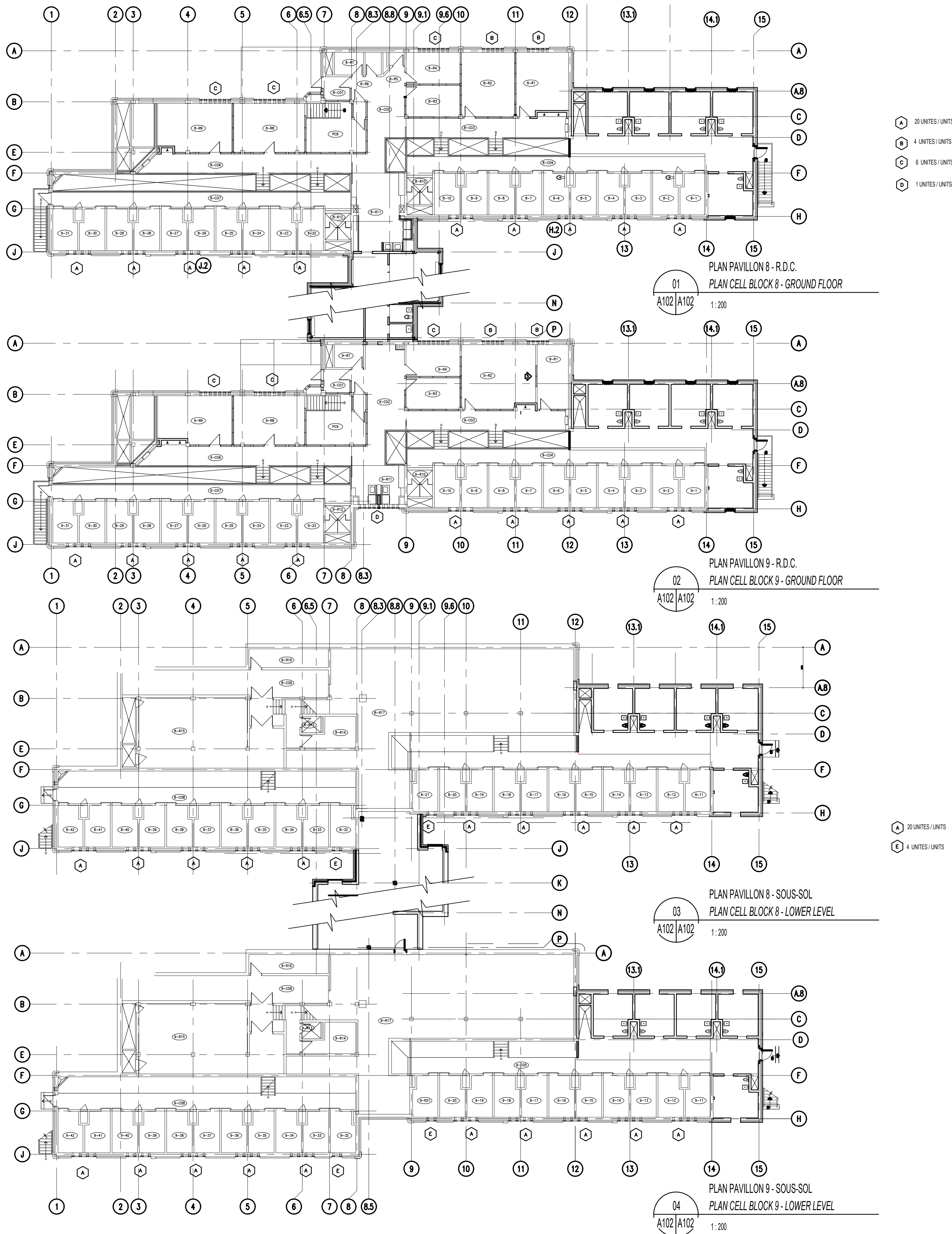


LEGENDE:  
LEGEND:

F FENETRE FIXE / FIXED WINDOW  
T PANNEAU TYMPAN / SPANDREL PANEL  
O FENETRE AVEC REGISTRE SECURISE  
WINDOW UNIT WITH SECURED AIR DAMPER  
VOIR DETAILS FEUILLE A-350 POUR OPTIONS / SEE SHEET A-350 FOR OPTIONS



QUANTITES TOTALES - PAVILLONS 4, 5, 6, 7, 8 ET 9  
TOTAL QUANTITIES - CELL BLOCKS 4, 5, 6, 7, 8 ET 9



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada  
Direction générale des  
biens immobiliers  
Région du Québec  
Public Works and  
Government Services  
Canada  
Real Property branch  
Quebec region  
Canada

4  
5  
6  
7  
8  
9  
PLAN CLE / KEY PLAN

ARCHITECTES:  
Architectes  
270 Prince  
Studio 200  
Montréal  
Québec  
H3C 2N3  
T 514.861.5122  
F 514.861.5383  
www.rubinrotman.com  
Rubin & Rotman  
architectes

Droit d'auteur / Copyright  
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour  
quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement  
avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.  
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any  
purpose or by any means, and may only be used if it bears an original  
stamp and signature.  
Sceau / Seal  
Note:  
L'entrepreneur doit vérifier  
toutes les dimensions et  
informations sur le site et  
aviser immédiatement  
l'architecte de toutes erreurs  
ou omissions.  
Contractor shall verify all  
information and dimensions  
on site and immediately report  
any errors or omissions to the  
architect.

1 SRS - AO / TENDER 2017-05-29

révisions  
revisions  
date

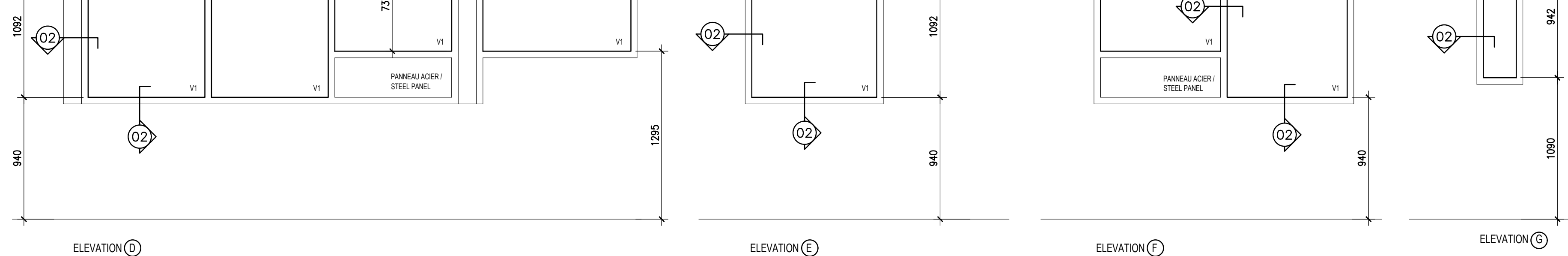
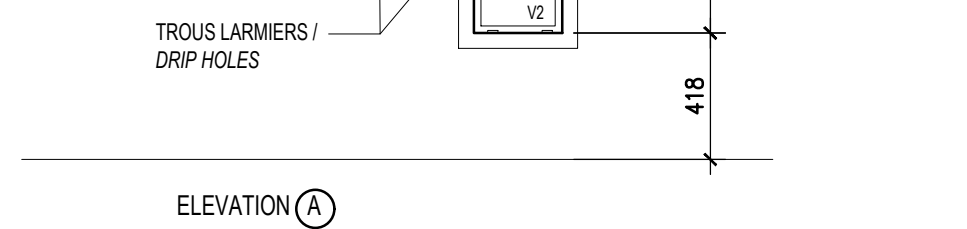
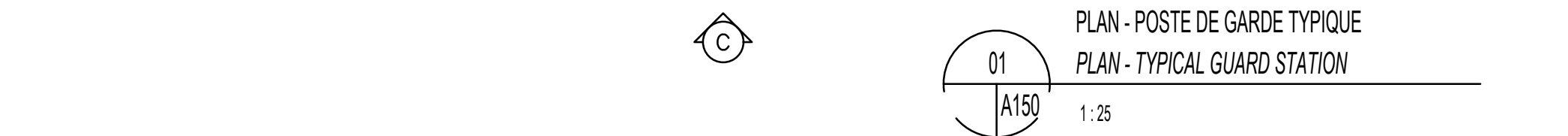
A no. du détail  
detail no.  
B no. de la feuille—où détail  
exigé  
sheet no. — where detail  
required  
C no. de la feuille—où détaillé  
sheet no. — where detailed

Projet Service Correctionnel Canada  
Établissement Drummond  
2025 boul Jean-de-Brebeuf  
Drummondville Québec  
Remplacement de la Fenestration  
Établissement Drummond  
Window Replacement  
Établissement Drummond

Dessin ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE  
PLANS - PAVILLONS 8 et 9  
PLANS - PAVILIONS 8 & 9

Conçu par PS  
Designed by  
Date  
Dessiné par PS  
Drawn by  
Date  
Approuvé par MMC  
Approved by  
Date  
Soumission Gestionnaire de projet TPSCG  
Project Manager  
Tender PWGSC  
No de projet R.068777.010  
Project number 1601-01  
No de projet R.068777.010  
Project number 1601-01  
TPSCG PWGSC Client  
Norm du fichier R\_068777\_010-A05-PN-FEN  
File name  
No de plan ou dessin A102  
File name  
No feuille A05/12  
Sheet no





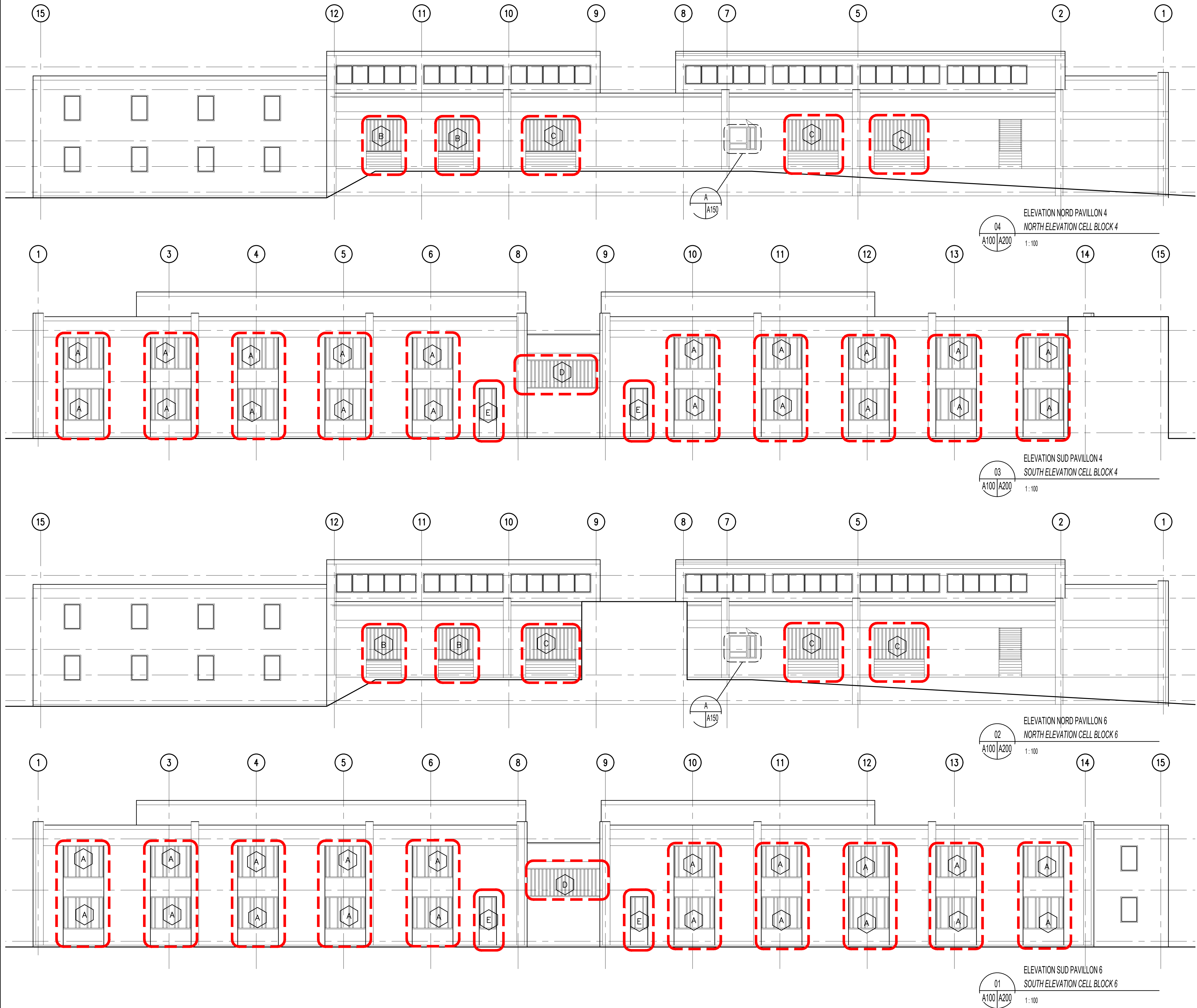
ETENDU  
6 POSTE

UN A CHACUN DES PAVILLONS 4, 5, 6, 7, 8 ET 9.  
- PAVILLONS 4, 6, 8, AND 9 PLAN TEL QUE DESSINE, PAVILLONS 5 ET 7 EN SENS MIRROR SCOPE.  
6 GUARD STATIONS TO BE REGLAZED - ONE EACH IN PAVILLONS 4, 5, 6, 7, 8 AND 9. PAVILLONS 4, 6, 8, AND 9 PLAN AS SHOWN, PAVILLONS 5 AND 7 MIRROR IMAGE!  
DIMENSIONS MONTRENTS TAILLE DE VERRE (DIM LIBRE @ INTERIEUR CADRES), +/- 10mm  
TOUTE DIMENSION A VERIFIER SUR PLACE  
DIMENSIONS INDICATE GLASS OPENING SIZES (CLEAR INSIDE FRAME) TO +/- 10mm.  
ALL DIMENSIONS TO BE VERIFIED ON SITE!

① VITRAGE DANS PORTE A REMPLACER AVEC NOUV VITRAGE TYPE V1, 610mm x 915mm APPROX  
/ VISION PANEL IN DOOR TO BE REPLACED WITH GLAZING TYPE V1, 610mm x 915mm APPROX

ELEVATIONS DE FENETRES - POSTE DE GARDE TYPIQUE  
WINDOW ELEVATIONS - TYPICAL GUARD STATION

AutoCAD 2017/05/26 G:\1601-01 TPSCG ÉTABLISSEMENT DRUMMOND - VOLET 1 FENESTRATION CELLULES\2-RRA DOCUMENTATION\2.2-RRA DESSINS\2.24-CAD\CONSTRUCTION SET\1601-01\_A200\_2017-05-05.DWG



LEGENDE:  
/LEGEND:  
A TYPE DE GROUPEMENT FENETRES:  
VOIR DESSINS EN PLAN  
/ WINDOW GROUPING TYPE. SEE PLAN  
DRAWINGS

ETENDUE DES TRAVAUX /  
SCOPE OF WORK

NOTES:  
/NOTES:

/DEMOLITION:  
a) PROVIDE SHEET POLYCARBONATE. TEMPORARY CLOSURE  
AT INTERIOR SIDE OF WINDOW ASSEMBLIES  
b) REMOVE EXISTING SLOT WINDOWS AND SPANDREL PANEL  
ASSEMBLIES BETWEEN WINDOWS.  
c) DISMANTLE METAL SIDING ABOVE AND BELOW WINDOW  
GROUPINGS AND STORE FOR REINSTALLATION.  
d) REMOVE EXISTING CAVITY WALL INSULATION.

/NEW CONSTRUCTION: (SEE DETAIL DRAWINGS A350)  
a) INSTALL NEW WINDOW GROUPINGS  
b) INSTALL NEW MEMBRANE FLASHINGS AND INSULATION  
c) REINSTALL EXISTING METAL SIDING ON EXISTING  
FURRINGS

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada  
Direction générale des  
biens immobiliers  
Région du Québec

Public Works and  
Government Services  
Canada  
Real Property branch  
Quebec region

Canada

PLAN CLE / KEY PLAN

ARCHITECTES:

Architectes  
270 Prince  
Stade 200  
Montréal  
Québec  
H3C 2N3  
T.514.861.5122  
F.514.861.5383  
www.rubinrotman.com

Rubin & Rotman  
architectes

Droit d'auteur / Copyright  
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour  
quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement  
avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.  
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any  
purpose or by any means, and may only be used if it bears an original  
stamp and signature.

Scellé / Seal

Note:  
L'entrepreneur doit vérifier  
toutes les dimensions et  
informations sur le site et  
aviser immédiatement  
l'architecte de toutes erreurs  
ou omissions.  
Contractor shall verify all  
information and dimensions  
on site and immediately report  
any errors or omissions to the  
architect.

1 SR5-AO / TENDER 2017-05-29

révisions  
revisions

date

A no. du détail  
detail no.  
B no. de la feuille-où détail  
exigé  
sheet no. - where detail  
required  
C no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet Service Correctionnel Canada  
Établissement Drummond  
2025 boul Jean-de-Brebeuf  
Drummondville Québec

Remplacement de la Fenestration  
Établissement Drummond  
Window Replacement  
Établissement Drummond

Dessin ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE  
ELEVATIONS - PAVILLONS 4 et 6  
ELEVATIONS - PAVILIONS 4 & 6

Conçu par PS  
Designed by PS

Date

Dessiné par PS  
Drawn by PS

Date

Approuvé par MMC  
Approved by MMC

Date

Soumission Gestionnaire de projet TPSCG

Tender PWGSC Project Manager

No de projet Project number  
R.068777.010 1601-01

TPSCG Client

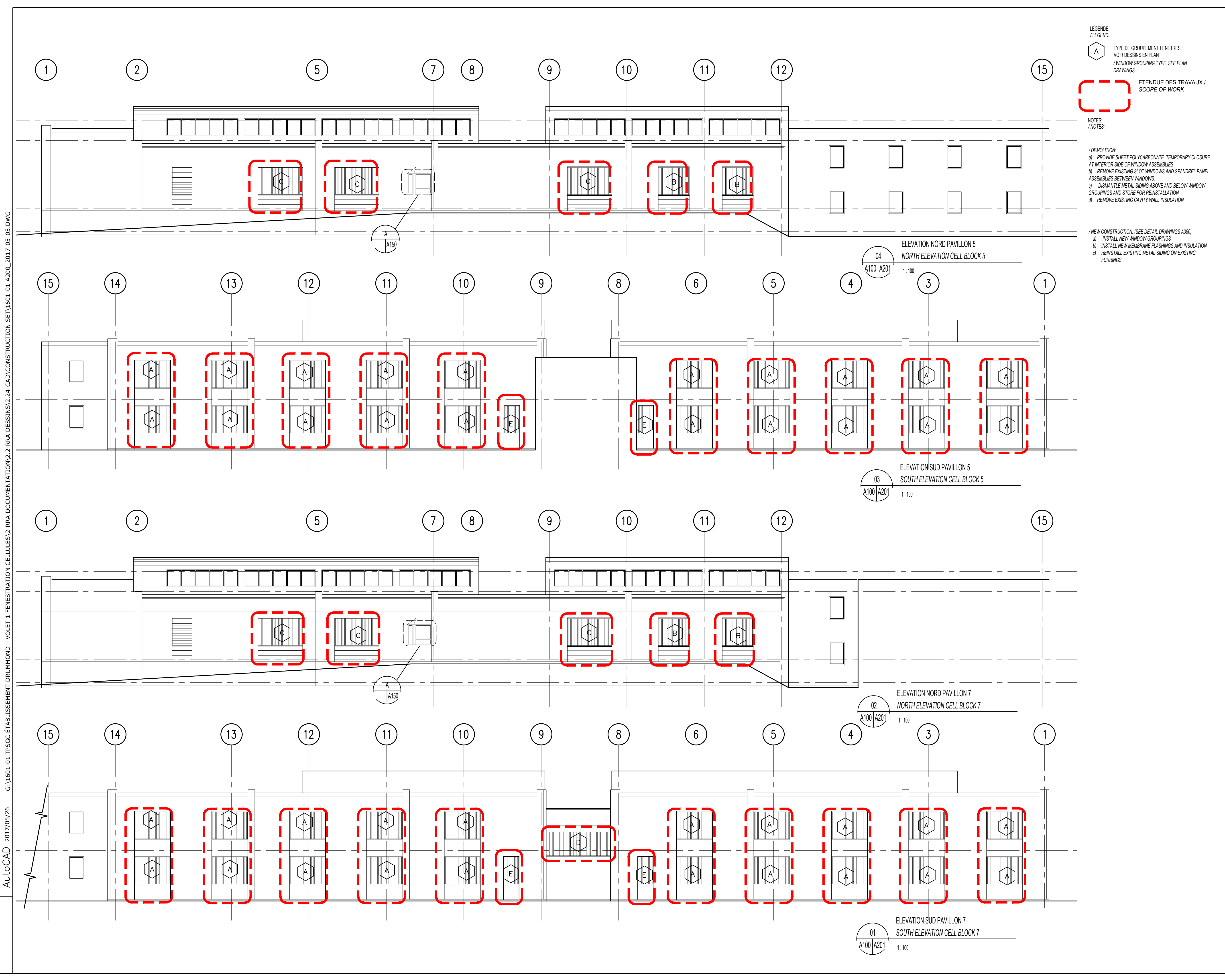
Nom du fichier File name  
R\_068777\_010-A07-EL-FEN

No de classement Client  
No de plan ou dessin File name  
A200

No feuille Sheet no  
A07/12



AutoCAD 2017/05/26 G:\1601-01 TPSCG ÉTABLISSEMENT DRUMMOND - VOLET 1 FENESTRATION CELLULES\2-RRA DOCUMENTATION\2.2-RRA DESSINS\2.24-CAD\CONSTRUCTION SET\1601-01 A200\_2017-05-05.DWG



LEGENDE:  
/LEGEND:


A TYPE DE GROUPEMENT FENETRES :  
VOIR DESSINS EN PLAN  
/WINDOW GROUPING TYPE, SEE PLAN  
DRAWINGS

ETENDUE DES TRAVAUX /  
SCOPE OF WORK

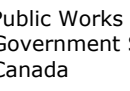
NOTES:  
/NOTES:

/DEMOLITION:  
a) PROVIDE SHEET POLYCARBONATE TEMPORARY CLOSURE  
AT INTERIOR SIDE OF WINDOW ASSEMBLIES  
b) REMOVE EXISTING SLOT WINDOWS AND SPANDREL PANEL  
ASSEMBLIES BETWEEN WINDOWS  
c) DISMANTLE METAL SIDING ABOVE AND BELOW WINDOW  
GROUPINGS AND STORE FOR REINSTALLATION.  
d) REMOVE EXISTING CAVITY WALL INSULATION.

/NEW CONSTRUCTION: (SEE DETAIL DRAWINGS A350)  
a) INSTALL NEW WINDOW GROUPINGS  
b) INSTALL NEW MEMBRANE FLASHINGS AND INSULATION  
c) REINSTALL EXISTING METAL SIDING ON EXISTING  
FURRINGS



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada




Public Works and  
Government Services  
Canada

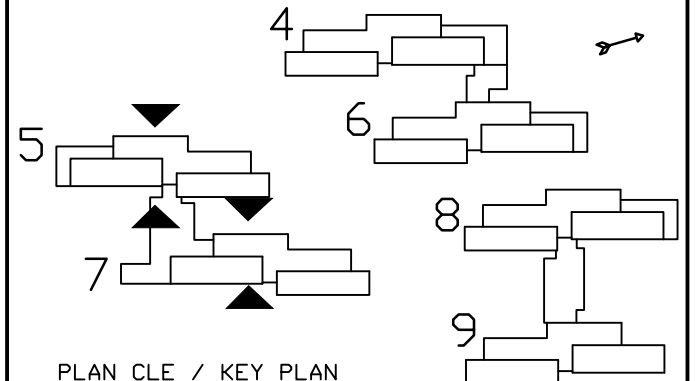
Direction générale des  
biens immobiliers

Real Property branch

Région du Québec

Quebec region






PLAN CLE / KEY PLAN


ARCHITECTES :

Architectes  
270 Prince  
Studio 200  
Montréal  
Québec  
H3C 2N3  
T.514.861.5122  
F.514.861.5383  
www.rubinrotman.com



Droit d'auteur / Copyright  
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour  
quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement  
avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.  
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any  
purpose or by any means, and may only be used if it bears an original  
stamp and signature.

Scéau / Seal



Note:  
L'entrepreneur doit vérifier  
toutes les dimensions et  
informations sur le site et  
aviser immédiatement  
l'architecte de toutes erreurs  
ou omissions.  
Contractor shall verify all  
information and dimensions  
on site and immediately report  
any errors or omissions to the  
architect.

1	SRS-AO / TENDER	2017-05-29
révisions revisions		date

A no. du détail  
detail no.  
B no. de la feuille-où détail  
exigé  
sheet no. - where detail  
required  
C no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet  
Service Correctionnel Canada  
Établissement Drummond  
2025 boul. Jean-de-Brebeuf  
Drummondville Québec  
Remplacement de la Fenestration  
Établissement Drummond  
Window Replacement  
Établissement Drummond

Dessin  
ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE  
ELEVATIONS - PAVILLONS 5 et 7  
ELEVATIONS - PAVILIONS 5 & 7

Conçu par  
PS  
Date

Dessiné par  
PS  
Date

Approuvé par  
MMC  
Date

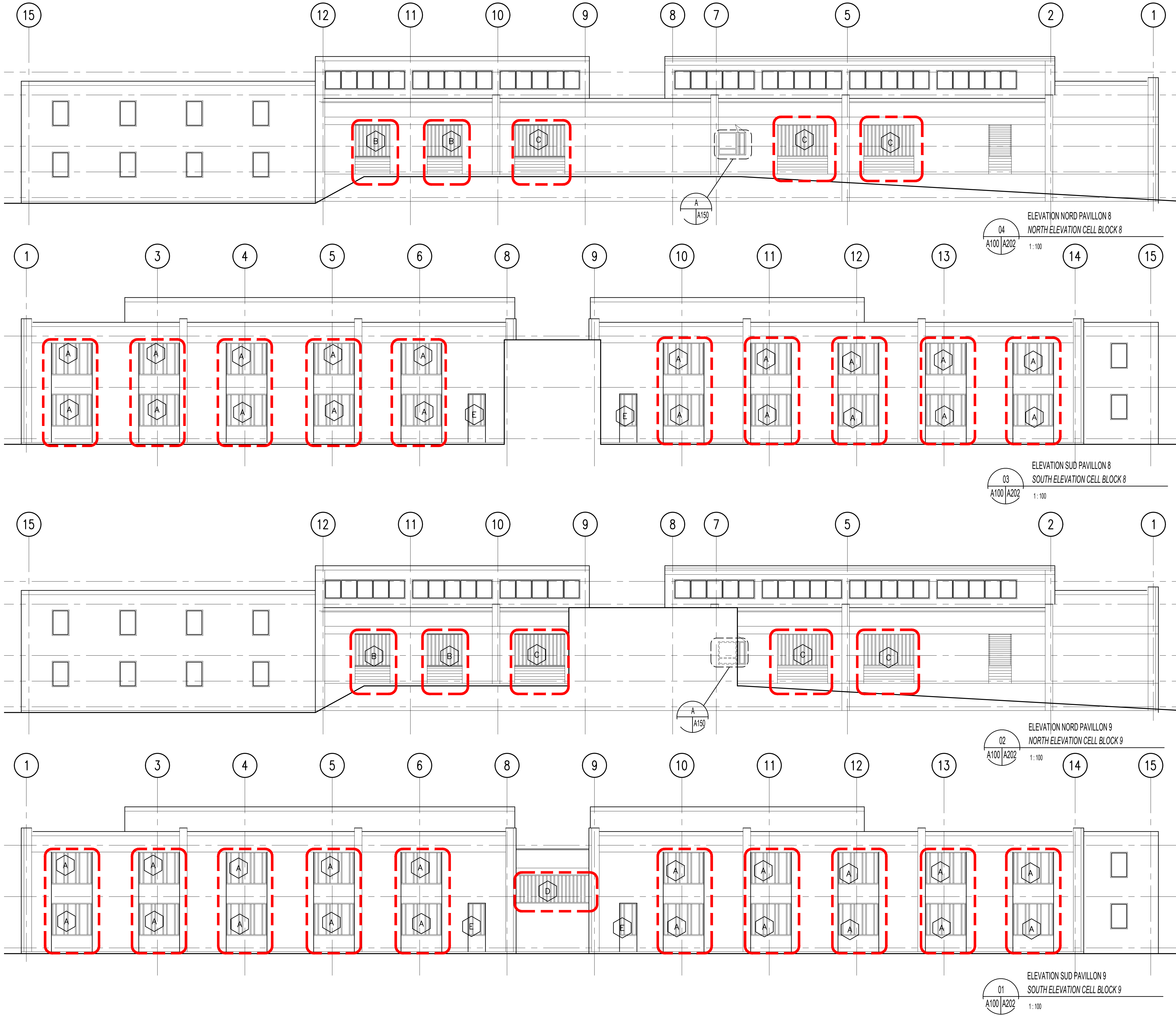
Soumission  
Gestionnaire de projet TPSCG  
Date

Tender  
PWGSC Project Manager  
No de projet  
R.068777.010  
Project number  
1601-01  
Project number

TPSCG  
PWGSC Client  
Client  
Nom du fichier  
R\_068777\_010-A08-EL-FEN  
File name  
No de classement  
A08/12  
File no  
Sheet no



AutoCAD\_2017/05/26 G:\1601-01\_TPSCG ÉTABLISSEMENT DRUMMOND - VOLET 1 FENESTRATION CELLULES\2-RRA DOCUMENTATION\2.2-RRA DESSINS\2.24-CAD\CONSTRUCTION SET\1601-01\_A200\_2017-05-05.DWG



LEGENDE:  
/LEGEND:  
A TYPE DE GROUPEMENT FENETRES :  
VOIR DESSINS EN PLAN  
/WINDOW GROUPING TYPE, SEE PLAN  
DRAWINGS

ETENDUE DES TRAVAUX /  
SCOPE OF WORK

NOTES:  
/NOTES:

/DEMOLITION:  
a) PROVIDE SHEET POLYCARBONATE TEMPORARY CLOSURE  
AT INTERIOR SIDE OF WINDOW ASSEMBLIES  
b) REMOVE EXISTING SLOT WINDOWS AND SPANDREL PANEL  
ASSEMBLIES BETWEEN WINDOWS  
c) DISMANTLE METAL SIDING ABOVE AND BELOW WINDOW  
GROUPINGS AND STORE FOR REINSTALLATION  
d) REMOVE EXISTING CAVITY WALL INSULATION.

/NEW CONSTRUCTION: (SEE DETAIL DRAWINGS A350)  
a) INSTALL NEW WINDOW GROUPINGS  
b) INSTALL NEW MEMBRANE FLASHINGS AND INSULATION  
c) REINSTALL EXISTING METAL SIDING ON EXISTING  
FURRINGS

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Direction générale des  
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and  
Government Services  
Canada

Real Property branch

Quebec region

PLAN CLE / KEY PLAN

ARCHITECTES :

Architectes  
270 Prince  
Studios 200  
Montréal  
Québec  
H3C 2N3  
T.514.861.5122  
F.514.861.5383  
www.rubinrotman.com

Droit d'auteur / Copyright

Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour  
quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement  
avec l'approbation de la signature et de l'estampe originale.

This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any  
purpose or by any means, and may only be used if it bears an original  
stamp and signature.

Scabau / Seal

Note:  
L'entrepreneur doit vérifier  
toutes les dimensions et  
informations sur le site et  
aviser immédiatement  
l'architecte de toutes erreurs  
ou omissions.

Contractor shall verify all  
information and dimensions  
on site and immediately report  
any errors or omissions to the  
architect.

1	SRS-AO / TENDER	2017-05-28
révisions revisions		date

A no. du détail  
detail no.  
B no. de la feuille—où détail  
exigé  
sheet no. — where detail  
required  
C no. de la feuille—où détaillé  
sheet no. — where detailed

Projet  
Service Correctionnel Canada

Établissement Drummond  
2025 boul Jean-de-Brebeuf  
Drummondville Québec

Remplacement de la Fenestration  
Établissement Drummond

Window Replacement  
Établissement Drummond

Dessin  
ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE

ELEVATIONS - PAVILLONS 8 et 9

ELEVATIONS - PAVILIONS 8 & 9

Conçu par  
PS

Dessiné par  
PS

Approuvé par  
MMC

Soumission

Designed by  
Date

Drawn by  
Date

Approved by  
Date

Gestionnaire de projet TPSCG

Tender  
PWGSC Project Manager

No de projet  
R.068777.010

No de projet  
1601-01

TPSCG  
PWGSC Client

Nom du fichier  
R\_068777\_010-A09-EL-FEN

No de classement

Client

File no

No de plan ou dessin  
A202

File name

No feuille  
A09/12

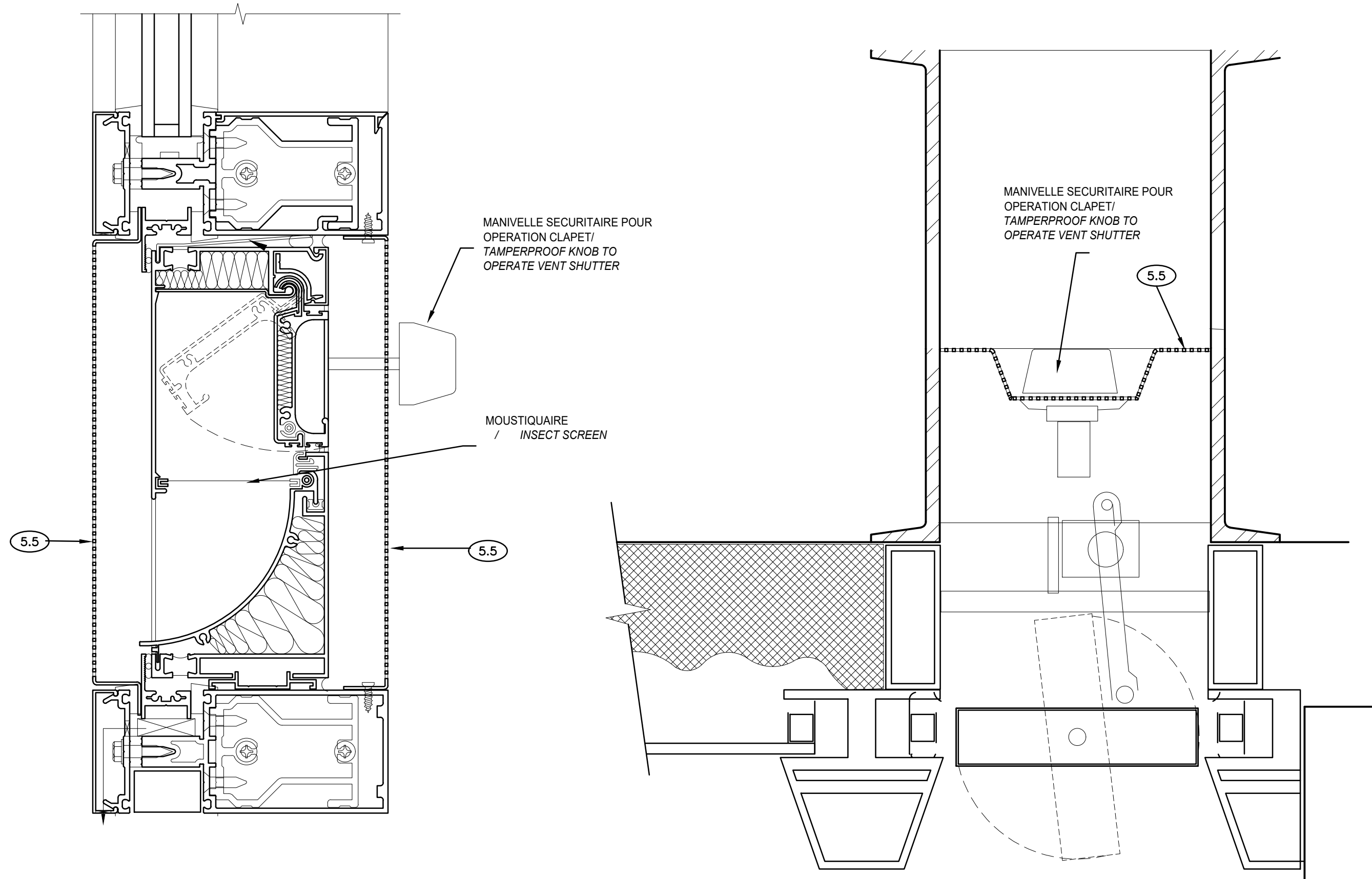
Sheet no





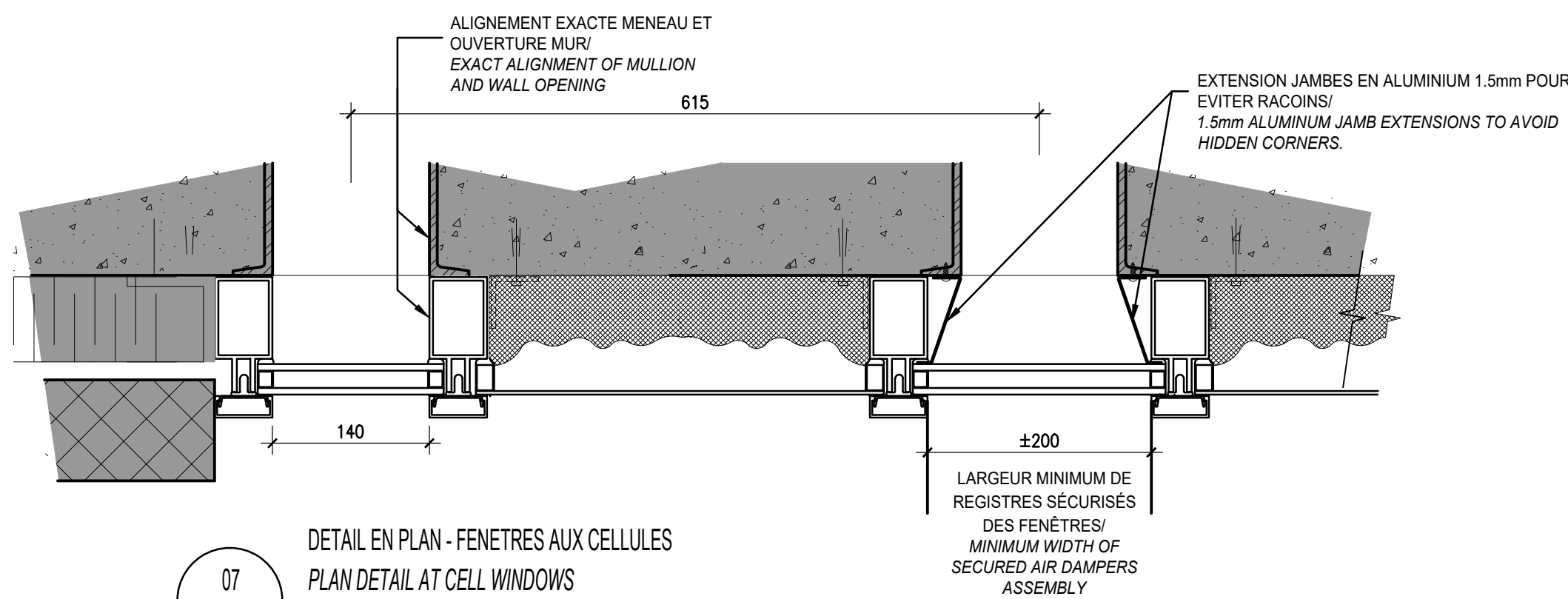
G:\1601-01 TPSCC ÉTABLISSEMENT DRUMMOND - VOLET 1 FENESTRATION CELLULES\2-RRA DOCUMENTATION\2.2-RRA DESSINS\2.24-CAD\CONSTRUCTION SET\1601-01 A350\_2017-05-05.DWG

AutoCAD 2017/05/26

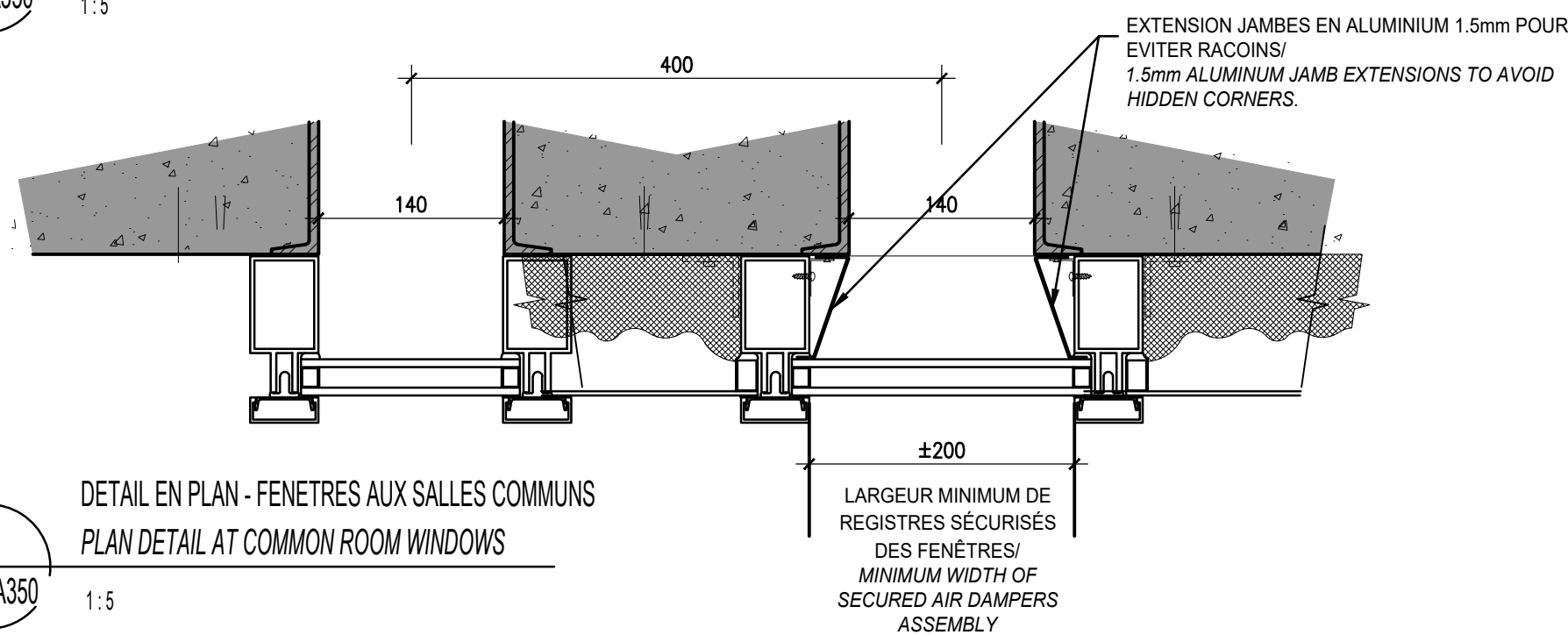


08  
A350  
OPTION DETAIL - REGISTRES SÉCURISÉS DES FENÊTRES TYPE AUVENT  
DETAIL - OPTION HOPPER-TYPE SECURED AIR DAMPERS  
1:2  
EXEMPLE ILLUSTRATIVE / ILLUSTRATIVE EXAMPLE

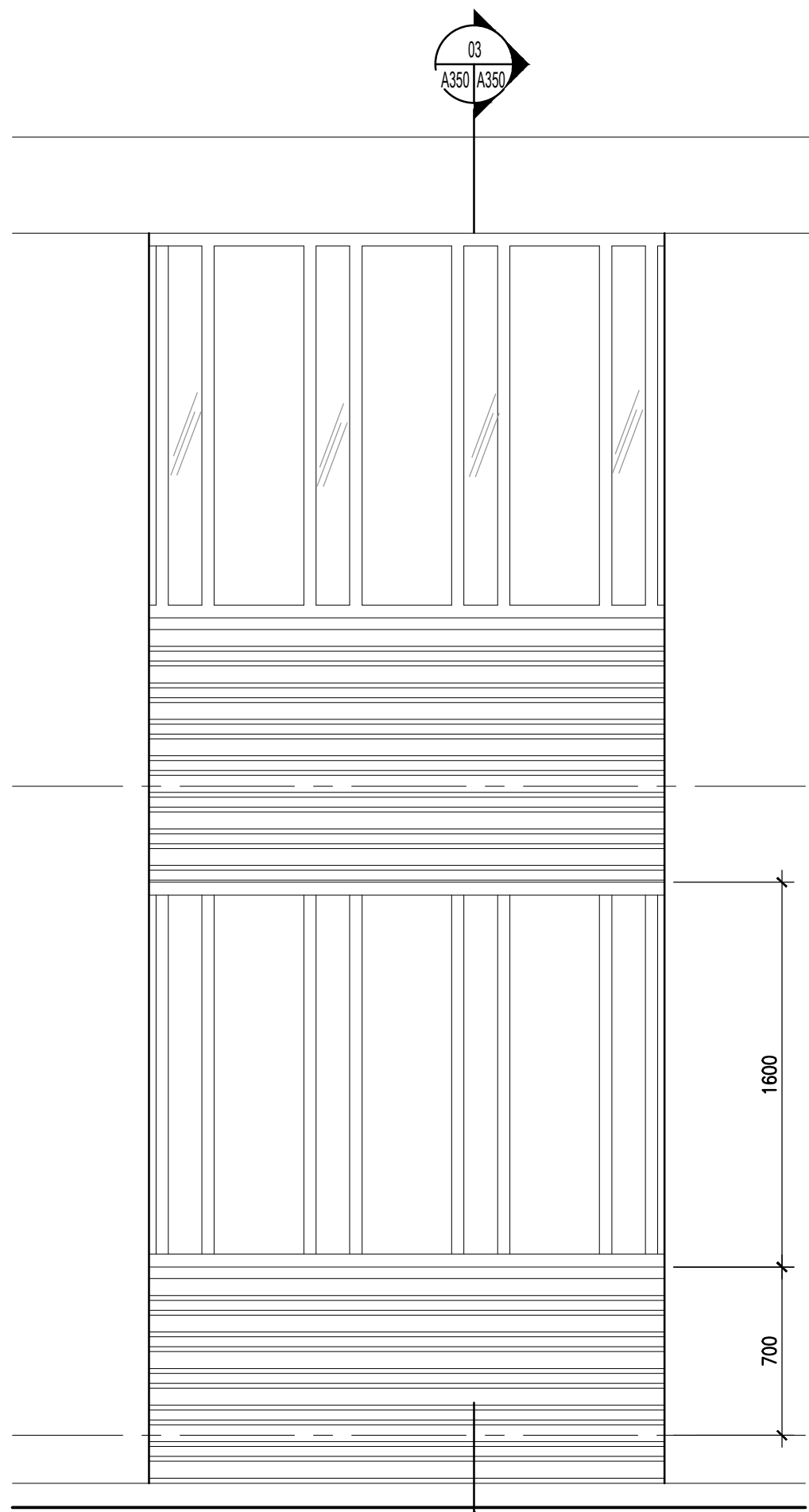
09  
A350  
OPTION DETAIL - REGISTRES SÉCURISÉS DES FENÊTRES TYPE PIVOTANT  
DETAIL - OPTION PIVOTING SHUTTER-TYPE SECURED AIR DAMPERS  
1:2  
EXEMPLE ILLUSTRATIVE / ILLUSTRATIVE EXAMPLE



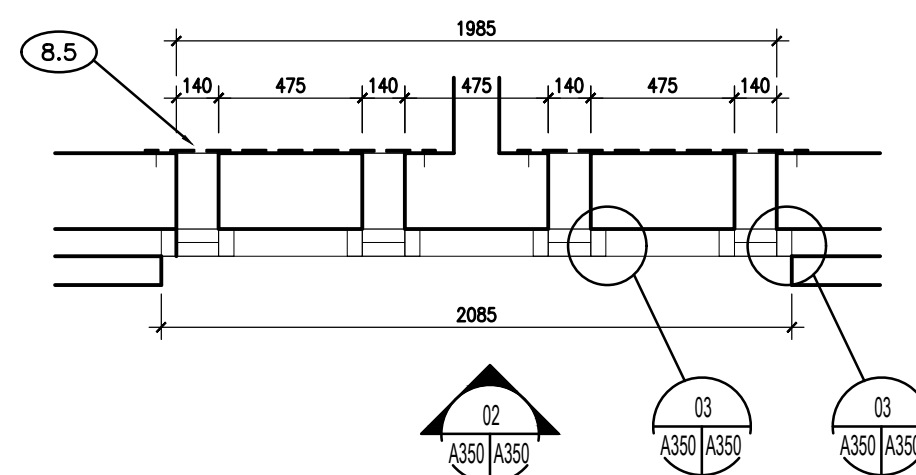
07  
A350 A350  
DETAIL EN PLAN - FENETRES AUX CELLULES  
PLAN DETAIL AT CELL WINDOWS  
1:5



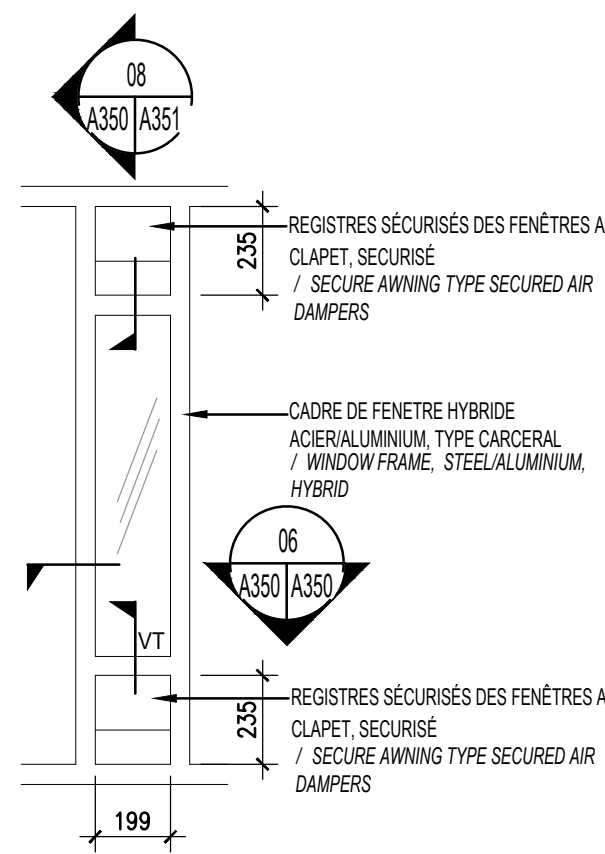
06  
A350 A350  
DETAIL EN PLAN - FENETRES AUX SALLES COMMUNS  
PLAN DETAIL AT COMMON ROOM WINDOWS  
1:5



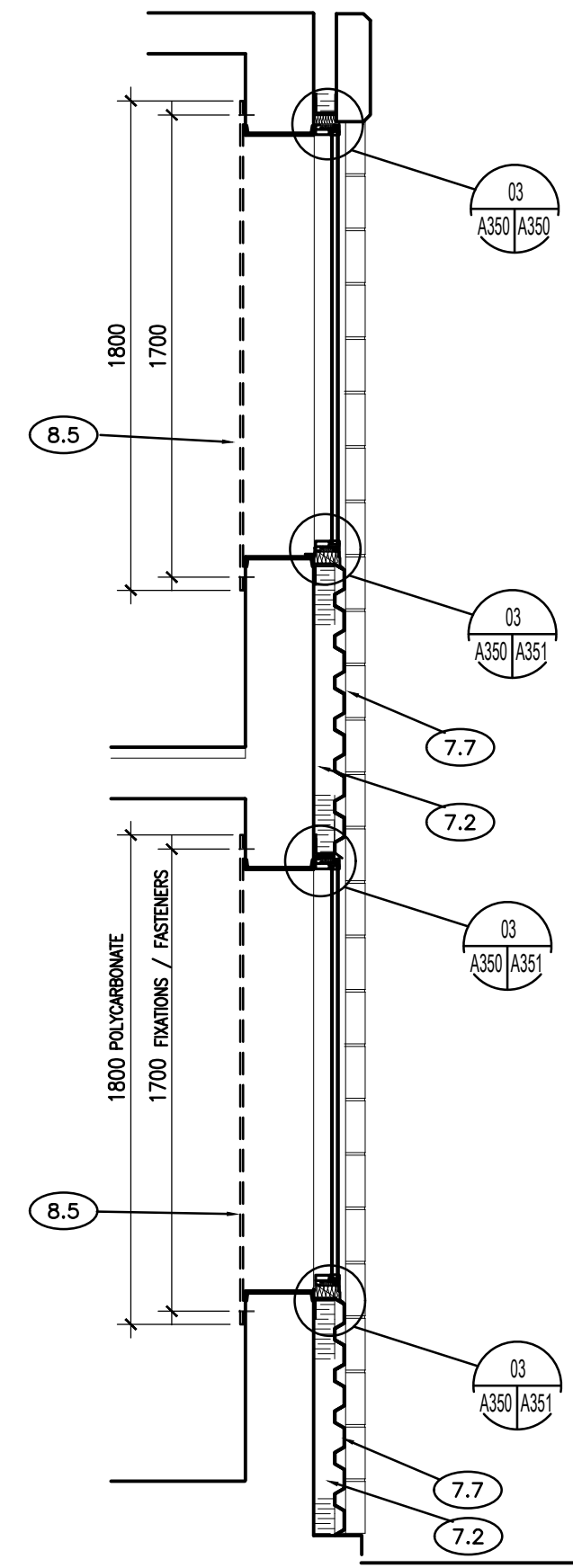
02  
A350 A350  
ELEVATION  
ELEVATION  
1:25



01  
A350 A350  
DETAIL EN PLAN  
PLAN DETAIL  
1:25



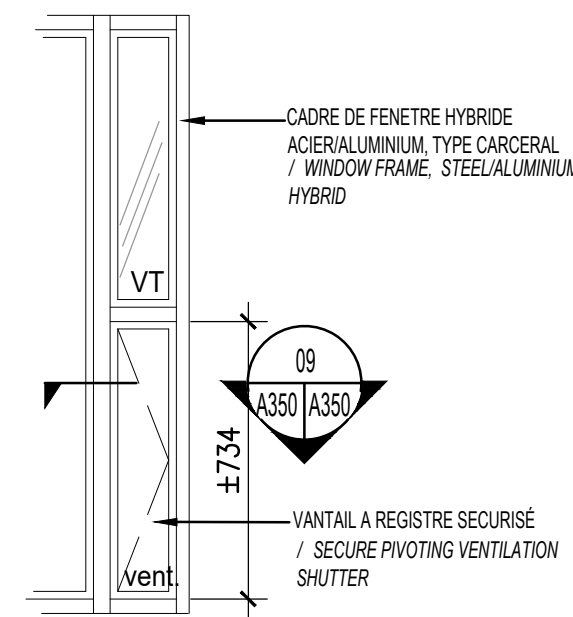
04  
A350  
ELEVATION FENETRE - UNITE VENTILEE  
WINDOW ELEVATION - VENTILATING UNIT  
1:20  
OPTION 1




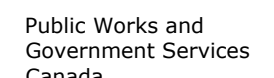

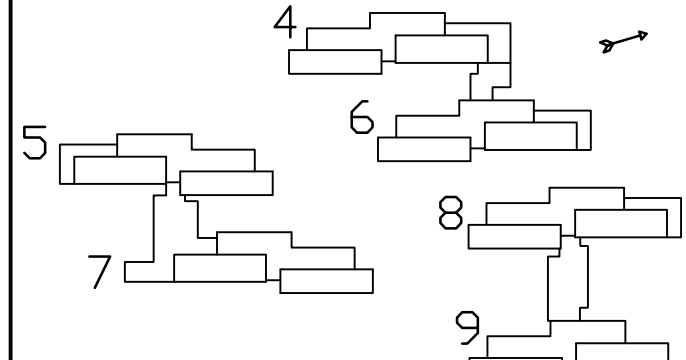


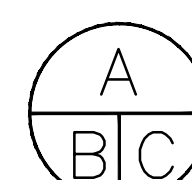
03  
A350 A350  
COUPE MUR  
WALL SECTION  
1:25

LEGENDE  
/ LEGEND:  
0.0x ELEMENT EXISTANT / EXISTING COMPONENT  
0.0 ELEMENT NOUVEAU / NEW COMPONENT

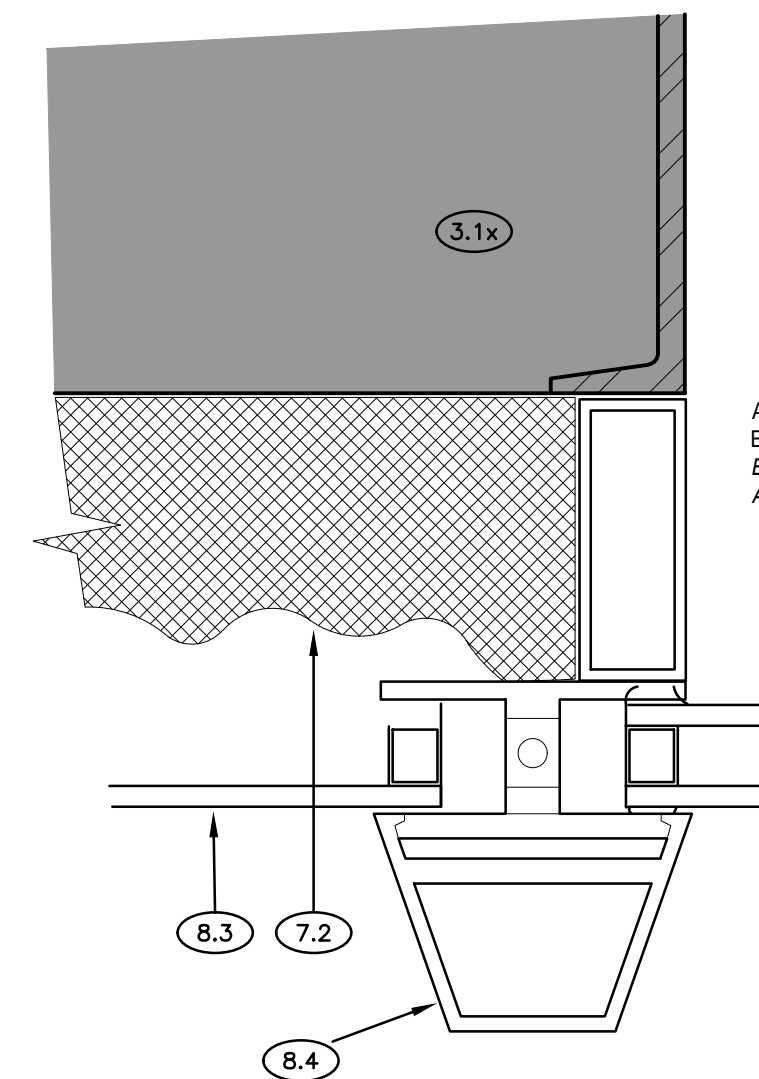
- 3.1x MUR STRUC EN BETON / CONCRETE WALL
- 4.1x REVETEMENT BLOC BETON / CONCRETE BLOCK VENEER
- 5.1x ENCADREMENT DE L'OUVERTURE MUR EN ACIER / STEEL CHANNEL FRAMING AROUND WALL OPENING
- 5.2x SUPPORT JAMBAGE EN ACIER PROFILÉ / FORMED STEEL JAMB FRAMING
- 5.3x FOURRURES EN BARRE 'Z' / Z-BAR FURRING
- 5.4x ANGLE D'ACIER CONTINU (TÊTE ET SEUIL) / CONTINUOUS STEEL ANGLE (HEAD AND SILL DETAIL)
- 5.5 LIMITEUR DE PASSAGE EN PLAQUE D'ACIER INCOYDABLE PERFORÉE, CAL. 1.52 MM, TROUS 2.38mm EN QUINCONCE, 33% AIRE OUVERTE / PERFORATED STAINLESS STEEL SECURITY SCREEN, 1.52MM GA, 2.38mm STAGGERED HOLES, 33% OPEN AREA
- 7.1x ISOLANT EN CAVITE EXISTANT / EXISTING CAVITY WALL INSULATION
- 7.2 ISOLANT EN MOUSSE GICLÉ / SPRAYED FOAM INSULATION
- 7.3 RUBAN EN NEOPRENE ET SCELLANT - JOINT DE 1.5mm MAX / NEOPRENE TAPE AND SEALANT - JOINT 1.5mm MAX
- 7.4 SCELLANT SUR FOND DE JOINT SÉLANT OVER JOINT BACKING
- 7.5 SOLIN MEMBRANE / MEMBRANE FLASHING
- 7.6 SOLIN EN METAL PREFINI / PREFINISHED METAL FLASHING
- 7.7 REVETEMENT EN METAL PREFINI, EXISTANT REINSTALLÉ / EXISTING PREFINISHED METAL SIDING REINSTALLED
- 8.1 MENEAU MUR RIDEAU EN ALUMINIUM / ALUMINIUM CURTAIN WALL MULLION
- 8.2 VITRAGE UNITE SCILLE / SEALED INSULATING GLAZING UNIT
- 8.3 PANNEAU ALUMINIUM 3mm / 3mm ALUMINIUM PANEL
- 8.4 MENEAU DE FENETRE HYBRIDE ACIER-ALUMINIUM / HYBRID STEEL-ALUMINIUM WINDOW MULLION
- 8.5 PANNEAU POLYCARBONATE CLAIR 6mm (FOURNITURE SEULEMENT) / CLEAR POLYCARBONATE PANEL 6mm (SUPPLY ONLY)



05  
A350  
ELEVATION FENETRE - UNITE VENTILEE  
WINDOW ELEVATION - VENTILATING UNIT  
1:20  
OPTION 2

 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Direction générale des biens immobiliers Région du Québec	 Public Works and Government Services Canada Real Property branch Quebec region	
		
		
ARCHITECTES :  Architectes 270 Prince Stade 200 Montréal Québec H3C 2N5 T 514.861.5122 F 514.861.5383 www.rubinrotman.com		
<p>Droit d'auteur / Copyright Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale. This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.</p> <p>Sceau / Seal  Note: L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions. Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.</p>		
00	SRS - AO / TENDER	2017-05-29
révisions revisions		date
 A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed		
Projet Service Correctionnel Canada Établissement Drummond 2025 boul Jean-de-Brebeuf Drummondville Québec		Project Service Correctionnel Canada Établissement Drummond 2025 boul Jean-de-Brebeuf Drummondville Québec
Remplacement de la Fenestration Établissement Drummond Window Replacement Établissement Drummond		
Dessin ARCHITECTURE ARCHITECTURE DÉTAILS DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION DETAILS		Drawing
Conçu par ps		Designed by
Dessiné par ps		Date Drawn by
Approuvé par		Date Approved by
Soumission Tender PWGSC Project Manager		Date Submission
No de projet R.068777.010		No de projet 1601-01
TPSCC PWGSC Client		Client
Nom du fichier R_068777_010-A11-DT-FEN		No de classement File no
No de plan ou dessin A350		No feuille Sheet no A11/12





- |      |                                                                                                                                                                                                                                 |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.1x | MUR STRUC EN BETON /<br>CONCRETE WALL                                                                                                                                                                                           |
| 4.1x | REVETEMENT BLOC BETON /<br>CONCRETE BLOCK VENEER                                                                                                                                                                                |
| 5.1x | ENCADREMENT DE L'OUVERTURE MUR EN ACIER /<br>STEEL CHANNEL FRAMING AROUND WALL OPENINGS                                                                                                                                         |
| 5.2x | SUPPORT JAMBAGE EN ACIER PROFILÉ /<br>FORMED STEEL JAMB FRAMING                                                                                                                                                                 |
| 5.3x | FOURRURES EN BARRE "Z" /<br>Z-BAR FURRING                                                                                                                                                                                       |
| 5.4x | ANGLE D'ACIER CONTINU (TÊTE ET SEUIL) /<br>CONTINUOUS STEEL ANGLE (HEAD AND SILL DETAIL)                                                                                                                                        |
| 5.5  | LIMITEUR DE PASSAGE EN PLAQUE D'ACIER INCOYDABLE<br>PERFORÉE, CAL. 1.52 MM, TROUS 2.38mm EN QUINCONCE,<br>33% AIRE OUVERTE /<br>PERFORATED STAINLESS STEEL SECURITY SCREEN, 1.52MM GA, 2.38mm<br>STAGGERED HOLES, 33% OPEN AREA |
| 7.1x | ISOLANT EN CAVITE EXISTANT /<br>EXISTING CAVITY WALL INSULATION                                                                                                                                                                 |
| 7.2  | ISOLANT EN MOUSSE GICLÉ /<br>SPRAYED FOAM INSULATION                                                                                                                                                                            |
| 7.3  | RUBAN EN NEOPRENE ET SEALANT - JOINT DE 1.5mm MAX /<br>NEOPRENE TAPE AND SEALANT - JOINT 1.5mm MAX                                                                                                                              |
| 7.4  | SCÉLANT SUR FOND DE JOINT<br>SEALANT OVER JOINT BACKING                                                                                                                                                                         |
| 7.5  | SOLIN MEMBRANE /<br>MEMBRANE FLASHING                                                                                                                                                                                           |
| 7.6  | SOLIN EN METAL PREFINI /<br>PREFINISHED METAL FLASHING                                                                                                                                                                          |
| 7.7  | REVETEMENT EN METAL PREFINI. EXISTANT REINSTALLÉ /<br>EXISTING PREFINISHED METAL SIDING REINSTALLED                                                                                                                             |
| 8.1  | MENEAU MUR RIDEAU EN ALUMINIUM /<br>ALUMINIUM CURTAIN WALL MULLION                                                                                                                                                              |
| 8.2  | VITRAGE UNITE SCÉLÉE /<br>SEALED INSULATING GLAZING UNIT                                                                                                                                                                        |
| 8.3  | PANNEAU ALUMINIUM 3mm /<br>3mm ALUMINIUM PANEL                                                                                                                                                                                  |
| 8.4  | MENEAU DE FENÊTRE HYBRIDE ACIER-ALUMINIUM /<br>HYBRID STEEL-ALUMINIUM WINDOW MULLION                                                                                                                                            |
| 8.5  | PANNEAU POLYCARBONATE CLAIR 6mm<br>(FOURNITURE SEULEMENT) /<br>CLEAR POLYCARBONATE PANEL 6mm (SUPPLY ONLY)                                                                                                                      |